



PROSTO Z GMINY

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

TERESIŃSKI MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

NUMER 9/2017 • ISSN 1509-9814 • www.teresin.pl • bip.teresin.pl



NARODOWE ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

„Szymanów - 2017”
sobota 11 listopada



**GMINA
TERESIN**

NARODOWE ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

TERESIN

10.00 - zbiórka uczestników i powitanie okolicznościowe

(plac przed Urzędem Gminy Teresin, ul. Zielona 20)

10.10 - „Marsz Niepodległości z Marszałkiem Piłsudskim”
na trasie Teresin – Szymanów

SZYMANÓW

11.30 - Msza święta w intencji Ojczyzny

12.20 - Koncert patriotyczny zespołu „PATRIA”

12.40 - uroczystości przed obeliskiem Józefa Piłsudskiego

13.00 - zakończenie uroczystości

Do udziału w Marszu zachęcamy też rowerzystów.

Po zakończeniu uroczystości zapraszamy na gorącą grochówkę.

Dla mieszkańców Teresina zapewniamy autobus powrotny.

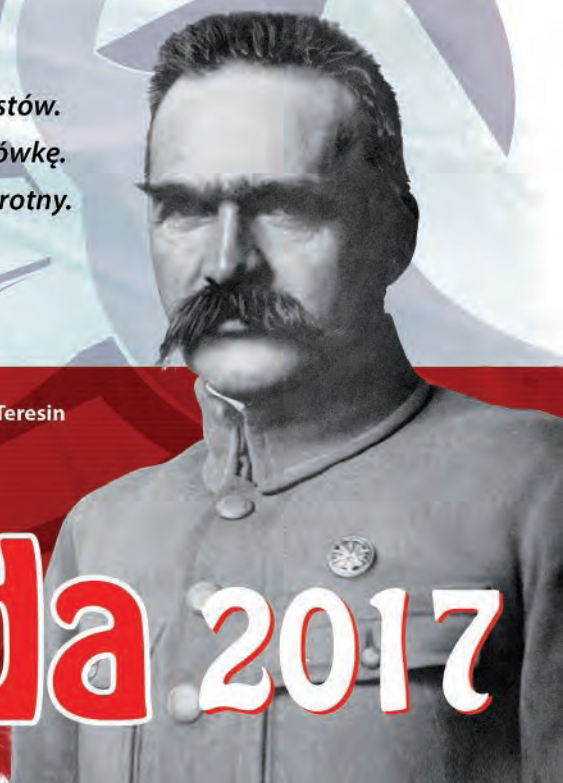
ZAPRASZAJĄ:

Wójt Gminy Teresin
Marek Olechowski

Przewodniczący Rady Gminy Teresin
Bogdan Linard



11 listopada 2017



POLSKA

100-LECIE ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI



Do mieszkańców Gminy Teresin!

Wielkimi krokami zbliżamy się do 2018 roku, w którym wyjątkowo świę-

tować będziemy kolejną, tym razem – 100. rocznicę odzyskania przez Polskę niepodległości.

Wydarzenia sprzed stu lat dla Polski miały charakter wyjątkowy. Wspólnym wysiłkiem militarnym, politycznym, kulturalnym i społecznym Polacy nie tylko odzyskali utraconą ponad wiek wcześniej niepodległość, ale również obronili jego granice oraz stworzyli podwaliny nowoczesnego państwa, rozwijając gospodarkę, naukę

i kulturę.

W bogaty program ogólnopolskich obchodów włącza się również Gmina Teresin. Powołany został Komitet Obchodów Jubileuszu 100-lecia Niepodległości, grupujący przedstawicieli różnych środowisk naszej gminy. Oficjalną inauguracją Jubileuszu 100-lecia będzie tegoroczne Narodowe Święto 11 listopada, rozpoczynające się tradycyjnie Marszem Niepodległości z Teresina do Szymanowa. Zakoń-

czenie obchodów planujemy 11 listopada 2018 roku. W kalendarz tych ważnych rocznych wydarzeń chcemy wpisać nasze cykliczne imprezy kulturalne, sportowe i patriotyczne, jak również zaplanowane przez Komitet Obchodów. W pracy nad programem obchodów liczyć też na pomysły i zaangażowanie mieszkańców naszej gminy. Jestem przekonany, że nasza wspólna praca nad programem przyczyni się do godnego i radosnego



świętowania Jubileuszu 100-lecia odzyskania przez Polskę niepodległości.

Marek Olechowski
Wójt Gminy Teresin

Z PRAC RADY GMINY

Podczas 42. sesji Rady Gminy Teresin, która odbyła się 12 października podjęto dziewięć uchwał. Zebrani zapoznali się też z informacją o przebiegu wykonania budżetu gminy Teresin za pierwsze półrocze tego roku.

Jako pierwszą radni podjęli uchwałę w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Teresin obejmującego trzy działki o łącznej powierzchni 2,68 ha położone w obrębie Teresin Gaj. Uchwalono też miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obejmującego fragment obrębów Teresin i Paprotnia o łącznej powierzchni 9,34 ha.

Ponadto Rada wyraziła zgodę na zamianę nieruchomości położonych w obrębie Teresin Gaj, jak również zgodę na nabycie przez Gminę Teresin na rzecz mienia komunalnego działki gruntu położonej w obrębie Nowy Miłokajew o pow. 42 m² w celu przeznaczenia na poszerzenie drogi gminnej.

Podczas obrad podjęto uchwałę w sprawie sprzedaży w drodze bezprzetargowej niezabudowanej nieruchomości położonej w Teresinie, stanowiącej własność Gminy Teresin o powierzchni 0,0093 ha na rzecz osób fizycznych. Jej zbycie ma na celu

wie, na lokal użytkowy znajdujący się w budynku Dworca PKP, o powierzchni 25,55 m², z przeznaczeniem pod lokalizację urządzeń teletechnicznych. Umowa obejmuje okres od 1 grudnia 2017r do 30 czerwca 2018r. Kolejna podjęta

pobierania. Uchwała zakłada, iż usługi o których mowa, nie będą świadczone osobom, na których są pobierane świadczenia pielęgnacyjne, specjalny zasiłek opiekuńczy i zasiłek dla opiekuna, przyznane na podstawie odrębnych przepisów.

kryterium dochodowego usługi te będą mogły przysługiwać jednak już jako odpłatne. Podejmując kolejną uchwałę Rada opowiedziała się za udzieleniem dotacji w wysokości 42 tys. zł dla Parafii Rzymskokatolickiej Św.

zgodę na udzielenie ze środków budżetu gminy pomocy finansowej w wysokości 10 tys. zł dla Gminy Czersk z przeznaczeniem na wypłatę zasiłków celowych dla jej mieszkańców, którzy zostali poszkodowani podczas huraganu w sierpniu br.

Na zakończenie obrad, Skarbnik Jadwiga Durczak przedstawiła zebranym informację o przebiegu wykonania budżetu Gminy Teresin za pierwsze półrocze 2017 r. Budżet gminy po uwzględnieniu zmian w ciągu roku przewidywał realizację dochodów w wysokości 56.559.845,33 zł, oraz wydatków w wysokości 56.479.845,33 zł. W okresie pierwszych sześciu miesięcy br. dochody wykonano w wysokości 27.380.729,07 zł, co stanowi 48,41% planu. Jeśli chodzi o wydatki w tym samym okresie, wykonano je w wysokości 24.711.151,68 zł, co stanowi 43,75% zakładanego planu całorocznego. Pierwsze półrocze 2017 r. zamyka się nadwyżką budżetową w wysokości 2.669.577,39 zł.



poprawę warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej do przedmiotowej działki.

Rada Gminy Teresin wyraziła zgodę na zawarcie kolejnej umowy najmu w trybie bezprzetargowym z dotychczasowym najemcą firmą TK Telecom Sp. z o.o. z siedzibą w Warsza-

uchwała określa szczegółowe warunki przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze z włączeniem usług dla osób z zaburzeniami psychicznymi oraz szczegółowych warunków częściowego lub całkowitego zwolnienia od opłat, jak również trybu ich

Usługi opiekuńcze jak i specjalistyczne usługi opiekuńcze przysługiwać będą w formie nieodpłatnej wyłącznie osobom i rodzinom, których dochód na osobę w rodzinie nie przekracza kwoty kryterium dochodowego określonego w ustawie o pomocy społecznej. W przypadku przekroczenia

Bartłomieja Apostoła w Pawłowicach. Środki te zostaną przeznaczone na inwestycję polegającą na wymianie obróbek blacharskich oraz pokrycia z blachy na wieży kościoła oraz częściowej wymiany konstrukcji więźby dachowej zabudowanego kościoła parafialnego. Ponadto radni wyrazili

WIADOMOŚCI INWESTYCYJNE



Teresin - przebudowa Dworca PKP



Szymanów - budowa oświetlenia ścieżki rowerowej



Maurycew - modernizacja drogi

Trwają prace związane z adaptacją dworca PKP Teresin – Niepokalanów na cele kulturalne „Dworzec

TO. Kultura”. Projekt został dofinansowany z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego dotacją

w wysokości 3 milionów 164 tysięcy złotych. Firma „Hegor” z Sochaczewa wykonała główne roboty przy-

gotowawcze, w tym m.in. rozbiorę głównego tarasu, przebudowę pomieszczeń wewnętrznych, wymianę pokrycia dachowego. Odebrane zostały zabetonowane zbrojenia i wieńca. Obecnie trwają roboty związane z konstrukcją i zawieszeniem stropu nad salą oraz prace nad aranżacją wnętrza w powiązaniu z koordynacją robót branżowych: instalacji elektrycznych podtynkowych, sanitarnych (układanie poziomów kanalizacji deszczowej i sanitarnej). W najbliższym czasie powinno też być wykonane przyłącze gazowe. Po izolacji termicznej ścian fundamentowych wykonane zostaną schody od strony peronów. Zakończenie tej obecnie największej gminnej inwestycji planowane jest na czerwiec 2018 roku.

Trwają roboty przy rozbudowie sieci kanalizacyjnej. Wykonawca, firma „ZWK Siekierski” z Sochaczewa obecnie prowadzi prace na ulicy Kasztanowej w Teresinie. Tu też zaprojektowana jest jedna z dwóch przepompowni ścieków. Umowa na tę inwestycję opiewa na kwotę 1 miliona 271 tysięcy złotych.

Trwają prace przy budowie budynku zaplecza sportowego na stadionie Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie. Zadanie za

kwotę 709 tysięcy złotych wykonuje firma „Probud” z Władysławowa.

Ruszyły roboty przy oświetleniu ścieżki pieszo-rowerowej w Szymanowie (od mostu do kościoła). Na ponad kilometrowym odcinku staną 33 lampy. Inwestycja ta kosztuje 139 tysięcy złotych.

W Budkach Piaseckich firma „Sochbud” z Sochaczewa wykonuje II, ostatni etap związany z rozbudową miejscowej strażnicy OSP. Umowa Gminy Teresin z wykonawcą opiewa na kwotę 350 tysięcy złotych.

Powoli dobiegają końca roboty przy przebudowie drogi przez Maurycew. Przetarg na to zadanie rozstrzygnięto na kwotę 893 tysięcy złotych. Zakres prac przewiduje m.in. poszerzenie jezdni asfaltowej do 4 metrów, a w miejscu „mijanek” do 5 metrów, wykonanie poboczy z tłucznia kamiennego, przebudowę przepustów, a także odtworzenie rowów przydrożnych. Wykonawcą robót jest „ZWK Siekierski”.

Na osiedlu „Młynarz” w Teresinie firma „Instalator” z Kampinosu wykonała plac zabaw dla dzieci. Koszt zadania wyniósł 77 tysięcy złotych. W zdecydowanej większości zrealizowane zostały zadania z funduszu sołeckiego 2017.

RYCERSTWO NIEPOKALANEJ MA 100 LAT



Niedziela 15 października br. była w Niepokalanowie dniem wielkiego święta Jubileuszu

100-lecia założenia Rycerstwa Niepokalanej oraz 90-lecia niepokalanowskiego klasztoru. W Bazylice

Mniejszej miała miejsce uroczysta Msza Święta z udziałem przedstawicieli Episkopatu i środowisk

franciszkańskich, której przewodniczył i homilię wygłosił abp Józef Michalik, arcybiskup senior przemyski.

Rycerstwo Niepokalanej powstało w Rzymie z inicjatywy Ojca Maksymiliana Kolbe, w roku 1917. Organizację nazwano po łacinie – Militia Immaculatae, co w okresie międzywojennym tłumaczono dosłownie na język polski jako Milicja Niepokalanej.

Rycerstwo jest jedną z dróg prowadzących do pogłębienia wiary. To droga do wiary, podczas której główną nauczycielką jest Niepokalana – mówił podczas homilii abp Michalik. Wśród uczestników obchodów poza władzami duchownymi byli też m.in. poseł Maciej Małecki, sekretarz stanu w kancelarii prezesa Rady Ministrów, Marek Olechowski, wójt gminy Teresin, przedstawi-

ciele środowisk Rycerstwa Niepokalanej, pielgrzymi z różnych stron Polski. Byli też delegaci Poczty Polskiej – Wiesław Włodek, wiceprezes Zarządu oraz Ewa Anna Zych z biura ds. projektów i emisji. Poczta Polska wyemitowała znaczek okolicznościowy „100-lecie Rycerstwa Niepokalanej” o nakładzie 100 tys. sztuk według projektu autorstwa Zeno na Święch.

II SPOTKANIE ŚRODOWISK KOLBIAŃSKICH

W niedzielę 23 września po raz drugi w Niepokalanowie zebrali się środowiska kolbiańskie, czyli wszyscy ci, którym patronuje św. Maksymilian M. Kolbe, by wspólnie podziękować Mu za pomoc i opiekę. W tym roku spotkaniu towarzyszyło hasło „Nie ma miłości bez ofiary”.

W zjeździe wzięło udział ponad 20 grup zorganizowanych i wiele osób indywidualnych z różnych części naszego kraju. W tym dniu można było zwiedzić Muzeum św. Maksymiliana, jak również obejrzeć Misterium Męki Pańskiej oraz Panoramę Tysiąclecia. Od wczesnych godzin rannych można też było oddać krew, by ratować w ten sposób czyjeś życie.

Św. Maksymilian oddał swoje życie za ojca rodziny, drugiego współwznieńca, którego nie znał. Na wzór



św. Maksymiliana, oddając krew - można w podobny sposób uratować życie kogoś, kogo nie znamy.

O godz. 11.00 w sali św. Bonawentury odbyła się ciekawa prelekcja o. dr Stanisława M. Piętki - Prezesa Narodowego MI na temat Jubileuszu 100-lecia Rycerstwa Niepokalanego. Prelegent, mówiąc o tej wielkiej idei życiowej św. Maksymiliana, za-

znaczył jej duchowy związek z objawieniami w Fatimie. - *Choć Ojciec Maksymilian nie mógł słyszeć o Fatimie, gdyż Rycerstwo Niepokalanego powstaje trzy dni po ostatnich objawieniach, to duch objawień z Fatimy jest wyraźny w Rycerstwie Niepokalanego, które zakłada Ojciec Kolbe. Rycerstwo Niepokalanego to w pewien sposób wypełnienie przesłania Matki Bożej do dzieci*

z Fatimy, a jednocześnie nadzieja dla świata - mówił o. Stanisław. Po prelekcji zostały wręczone medale dla krwiodawców. Uroczystej Mszy św. w niepokalanowskiej bazylice przewodniczył ks. bp Stanisław Jamrozek, biskup pomocniczy arch. przemyskiej. W homilii przybliżył postać św. Maksymiliana, a szczególnie Jego drogę z Maryją do Boga. Podkreślił

też, że „ofiara i cierpienie jest częścią ludzkiego życia, które zaniesiemy na tamten świat, i które daje nam życie wieczne z Chrystusem i chwałę nieba”. Podczas Mszy św. środowiska kolbiańskie odnowiły swoje zawierzenie się Maryi na wzór św. Maksymiliana. Po uroczystościach zebrani zostali zaproszeni na smaczną klasztorną grochówkę. Przypomnijmy, że św.

Maksymilian jest patronem: Honorowych Dawców Krwi, Energetyków, Elektryków i Elektroników, Rodzin, Krótkofalowców, Dziennikarzy, Drukarzy, Związku Gmin Kolbiańskich: Teresina, Pabianic; Zduńskiej Woli, Oświęcimia - Harmęży, diecezji: bielsko-żywieckiej, elbląskiej i koszalińsko-kołobrzeskiej, Krucjaty Wyzwolenia Człowieka, sanktuarium św. Maksymiliana w Szczukach, parafii i świątyni pw. św. Maksymiliana, Ruchów Pro-Life, Ruchu Trzeźwości im. św. Maksymiliana i hospicjów; osób więzionych, uzależnionych oraz Szkół i Stowarzyszeń im. św. Maksymiliana.

Samorządowe szkoły naszej gminy reprezentowane były przez pocztę sztandarowe Gimnazjum św. Franciszka z Asyżu i Szkoły Podstawowej im. św. Maksymiliana Kolbego w Teresinie.

OZNAKUJ SWOJĄ POSESJĘ!

Dzielnicy z Posterunku Policji w Teresinie mając na uwadze realizację planu działania priorytetowego dotyczącego obowiązku oznakowania obiektów prowadzi działania w celu wyeliminowania zdiagnozowanego zagrożenia na terenie gminy Teresin.

W związku z powyższym przypominamy, że zgodnie z art. 64§1 64§2 Kodeksu Wykroczeń, kto będąc właścicielem, administratorem, dozorcą lub użytkownikiem nieruchomości, nie dopełnia obowiązku umieszczenia w odpowiednim miejscu tabliczki z numerem porządkowym nieruchomości oraz nie dopełnia obowiązku oświetle-

nia tabliczki z numerem podlega karze. Niestosowanie się w/w osób do przepisów będzie skutkowało stosowaniem wobec nich środków oddziaływania wychowawczego, a także karami grzywny.

Zdiagnozowany problem przy charakterystycznym dla miejscowości naszej gminy bardzo dużym rozproszeniu terenowym nieruchomości, stanowi duże zagrożenie bezpieczeństwa mieszkańców wsi podczas akcji służb ratunkowych, których czas przyjazdu na miejsca zdarzenia jest nierzadko wydłużony z powodu poszukiwania miejsca interwencji. Wyrażamy przekonanie, że w/w działanie pomoże nam w realizacji

zakładanego celu.

Prawidłowe oznakowanie nieruchomości przyczyni się do podniesienia poziomu działania służb ratunkowych m. in. Pogotowia Ratunkowego, Straży Pożarnej oraz Policji, dzięki możliwości szybszego dotarcia do miejsca zdarzenia, co jest zgodne z Państwa powszechnym oczekiwaniem w zakresie czasu reakcji i szybkości podejmowania przez te służby interwencji.

Z poważaniem,
dzielnicy PP Teresin,
sierż. Anna Opęchowska-Ciak,
sierż. Anna Lis

**Teresin
ul. Lipowa**

21

**Tu kupisz tabliczkę z
numerem domu**

KOMUNIKAT GMINNEJ SPÓŁKI WODNEJ

Informujemy, iż w środę 17 stycznia 2018 roku w sali konferencyjnej Urzędu Gminy Teresin odbędzie się Walne Zgromadzenie przedstawicieli Gminnej Spółki Wodnej. W porządku obrad - sprawozdanie za okres 2013-2017; wybory nowego zarządu; zmiany w statucie; ustalenie nowej składki na konserwację.

Leszek Jarzyński

GAUDEAMUS W NIEPOKALANOWIE



W piątek 13 października zainaugurowano kolejny rok akademicki w „Kolbianum”, Instytucie Maryjnym – Kolbiańskim, będącym filią Wydziału Teologicznego Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie. Uroczystej Mszy świętej inauguracyjnej przewodniczył JM Rektor UKSW ks. prof. Sta-

niśław Dziekoński, a homilię wygłosił o. Prowincjał Wiesław Pyzio. Uroczystości inauguracyjne prowadził o. prof. Grzegorz Bartosik, Dyrektor Instytutu. Studentów i zaproszonych gości powitał o. Grzegorz Szymanik, Gwardian Niepokalanowa, a życzenia na nowy rok akademicki 2017/2018 złożył

Marek Olechowski, Wójt Gminy Teresin. Całość uświetnił chór Parafii Niepokalanów „Cantores Immaculatae” pod dyktando Pawła Ambroziaka. Inauguracja nowego roku akademickiego zbiegła się też z Jubileuszem 60-lecia kapłaństwa o. prof. Celestyna Napiórkowskiego i 25-lecia ks. prof. Stanisława Dziekońskiego.

Wyższa uczelnia jest zawsze ogromnym wyróżnieniem i bezcenną nobilitacją dla miejscowości, w której funkcjonuje. Teresin to chyba jedyna w Polsce gmina wiejska, mogąca poszczycić się ośrodkiem akademickim. Choć

uczelniach, ta liczba napawa dużą radością. Do Niepokalanowa po wiedzę mariologiczną przyjeżdżają słuchacze z całej Polski, a także z Niemiec, Francji, Kanady, USA i Filipin. W bardzo krótkiej

cucie z włoskim „Marianum” i słowackim Uniwersytetem Konstantyna. Spośród wielu ambitnych planów przedstawionych przez ks. Rektora St. Dziekońskiego warto zaprezentować realny projekt utworzenia Wydziału Le-



studiuje tu rocznie ok. 60 osób, to w porównaniu z wydziałami teologicznymi w innych polskich

historii Instytutu powstało m.in. 10 rozpraw doktorskich. Niepokalanowska uczelnia współpra-

karskiego UKSW we współpracy z rzymskim odpowiednikiem i słynną Kliniką Gemelli.

PRZYSZŁOŚĆ NALEŻY DO KUKURYDZY



Piękna słoneczna pogoda, duża liczba wystawców i wiele atrakcji nie tylko dla zainteresowanych uprawą „złotej kolby”. Tegoroczne Dni Kukurydzy w Skrzewie odbyło się 1 października na tamtejszych polach. Była to 19

edycja prestiżowej i największej tego typu wystawy na terenie województwa mazowieckiego i łódzkiego. To przedsięwzięcie, które porusza problematykę uprawy kukurydzy, rozszerza wiadomości w tym zakresie, ale

też jest świetną okazją, by zapoznać się z najnowszą technologią rolniczą. Podczas skrzewskiego wydarzenia, można było obserwować zbiór z poletek demonstracyjnych odmian kukurydzy na ziarno

i kiszonkę, odbyła się też prezentacja poletek herbicydowych i nawozowych oraz prezentacja firm branżowych z zakresu produkcji rolniczej. Jak zwykle największą popularnością cieszy się wystawa sprzętu rolniczego i pokaz użytkowania maszyn rolniczych. Na kameralnej scenie brylował zespół folklorystyczny Ustronie ze Skiernewic. Chętni mogli polatać motolotniami czy helikopterem, nie zabrakło stoisk spożywczych, jak i wielobranżowych, odbyło się też wiele konkursów z cenny-



mi nagrodami. Tego dnia główną rolę odegrało jednak „złote ziarno”. Jak mówił podczas otwarcia imprezy Tadeusz Szymańczak - kukurydza to roślina niezwykła, kukurydza jest rośliną przyszłości – a przyszłość należy do kukurydzy. Do Skrzewia przybyli m.in. Adam Orliński, radny sejmiku mazowieckiego, Andrzej Kierzkowski, przewodniczący Rady Powiatu w Socha-

czewie, Marek Olechowski, wójt gminy Teresin, Bogdan Linard, przewodniczący Rady Gminy Teresin, a także wielu innych przedstawicieli władz samorządowych szczebla powiatowego oraz gminnego, dyrektorzy jednostek organizacyjnych gminy Teresin, a przede wszystkim mieszkańcy gminy jak i min. Płocka, Żyrardowa, Poznania, Białogostku, Konina, Radomia, Piaseczna i innych.

SMOG - ŚMIERTELNIE NIEBEZPIECZNY SĄSIAD

O smogu w Polsce głośno zrobiło się w styczniu tego roku i mimo że problem istnieje od wielu lat, można było odnieść wrażenie, że pojawił się „nagle” i „niespodziewanie”. Informowały o tym praktycznie wszystkie media. Mieszkańcy Polski publikowali zdjęcia ze swoich okolic, na których wszystko spowijała szara „mgła” - efekt lokalnego zanieczyszczenia powietrza toksycznymi pyłami. W całym kraju informowano o przekroczeniach dopuszczalnych stężeń pyłów zawieszonych w powietrzu, ogłaszano tzw. alarmy smogowe, a szkoły i przedszkola otrzymywały wytyczne, aby nie wychodzić z dziećmi na spacer. Rozpoczynamy właśnie kolejny sezon grzewczy. Zadbajmy o to, aby każdego dnia wychodząc z domu móc bezpiecznie oddychać. Bo smog nas zabija - nie ma co do tego żadnych wątpliwości.

Przeróżające fakty

Połowa mieszkańców naszego kraju jako główne źródło ogrzewania wykorzystuje piece na paliwo stałe. W Polsce działa ich ok. 3,8 mln sztuk, z czego 80 % stanowią najbardziej emisyjne kotły zasympow ręczne i niemalże, co drugi z nich ma więcej niż 10 lat (16 % to kotły starsze niż 20-letnie). Dodatkowo prawie 3/4 domów jednorodzinnych, które stanowią 90% wszystkich budynków mieszkalnych w Polsce, mają niski lub bardzo niski poziom efektywności energetycznej. A to przecież determinuje wielkość energii potrzebnej do ogrzania domu,

a więc jaką ilość paliwa będziemy musieli spalić, aby zmieścić zimą w komfortowej temperaturze. Domy są niewystarczająco docieplone. Brakuje również możliwości regulacji temperatury w poszczególnych pomieszczeniach. Zgodnie z danymi Ministerstwa Środowiska indywidualne ogrzewanie budynków mieszkalnych w Polsce odpowiada za 40 % krajowej emisji pyłu zawieszonego PM 10 oraz 78 % krajowej emisji wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA), w tym rakotwórczego benzo(a) pirenu - B(a) P.



W skład pyłu zawieszonego wchodzi też: dwutlenek siarki, dwutlenek azotu, metale ciężkie (m.in. rtęć, kadm, mangan, chrom) oraz rakotwórcze dioksyny. Światowa Organizacja Zdrowia podaje, że w 2015 roku śmierć z powodu zanieczyszczenia powietrza poniosło 6,4 mln osób. W Polsce smog zabija rocznie 48 tysięcy osób (dla porównania - w wypadkach samochodowych ginie w naszym kraju średnio 3 tysiące osób rocznie). Wydawałoby się, że oddychanie zanieczyszczonym powietrzem może, co najwyżej powodować schorzenia układu oddechowego. Tymczasem składniki pyłów zawieszonych w powietrzu powodują przede

wszystkim choroby układu krwionośnego, a także nerwowego, zwiększają ryzyko zachorowania na nowotwory oraz ryzyko patologii ciąży oraz negatywnie wpływają na rozwój dzieci. Wszystko dlatego, że mikroskopijnej wielkości cząstki, zawarte w pyłach zanieczyszczenia mogą docierać nie tylko do gardła i tchawicy, ale również do oskrzeli i oskrzelików, a także do pęcherzyków płucnych i stamtąd do krwioobiegu. Zagrożenie szkodliwymi pyłami jest szczególnie niebezpieczne dla osób starszych, dla małych dzieci - do 5 roku

życia oraz dla osób z przewlekłymi chorobami układu krwionośnego i serca czy oddechowego. Badania wykazują, że dzieci narażone na większe stężenia zanieczyszczeń powietrza mają mniejszą całkowitą objętość wydechową płuc, są częściej narażone na występowanie ADHD, a także wykazują niższy iloraz inteligencji. Istnieje też ścisła zależność pomiędzy podwyższonym stężeniem zanieczyszczeń powietrza, a częstotliwością i śmiertelnością ostrych incydentów sercowo-naczyniowych oraz udarów mózgu. Polska jest jednym z najbardziej zanieczyszczonych państw w Europie: spośród 50 miast euro-

pejskich o najgorszej jakości powietrza ujętych w raporcie WHO, aż 33 to polskie miasta, w tym na pierwszych dwóch miejscach - Żywiec i Pszczyna (Kraków zajął miejsce 11 w tym niechlubnym rankingu).

Jak walczyć ze smogiem?

Najskuteczniejszym działaniem eliminującym problem jest jego likwidacja u źródła. W Polsce przyczyną występowania smogu jest stosowanie niskiej jakości paliw i w wysocce emisyjnych piecach do ogrzewania budynków mieszkalnych o niskiej efektywności energetycznej. Najskuteczniejsze działanie to kompleksowa modernizacja domów jednorodzinnych, składająca się zarówno z inwestycji w ocieplenie budynku, modernizację systemu ogrzewania i dodanie funkcji regulacji oraz wymianę źródła ciepła na mniej emisyjne - nowoczesny piec 5 klasy, a jeszcze lepiej kocioł gazowy lub pompę ciepła.

*Aleksandra Stępniaik
konsultant ds. efektywności
energetycznej*

P.S.

W trosce o każdego z nas
W tym kontekście trzeba pamiętać, że nasze domowe piece nie są spalarniami odpadów. Karygodne jest spalanie śmieci w domowych, często starych piecach (w tym butelek PET, worków foliowych, a także opakowań po sokach, mleku, odpadów z gumy, lakierowanego drewna i mebli, plastiku czy innych tworzyw sztucznych). Takie działania trzeba po-

traktować jako powolne, świadome zabijanie siebie i ludzi żyjących obok; wszak dym z palenisk nie uznaje granic i może swobodnie przenosić się na duże odległości. To już nie jest tylko sprawa obywatelskiej odpowiedzialności: tu powinno każdego z nas poruszyć sumienie.

Przypominamy, iż zgodnie z „Regulaminem utrzymania czystości i porządku w gminie Teresin” spalanie śmieci w domowych piecach jest karane grzywną. Uczulamy na ten niezwykle ważny problem wszystkich mieszkańców naszej gminy. W trosce o siebie i swoich bliskich, o swoich sąsiadów, nasze młode pokolenie i nas samych.

W bieżącym roku do ogłoszonego przez Gminę Teresin programu wymiany kotłów węglowych na gazowe przystąpiło i otrzymało pozytywną decyzję 16 osób. Czekamy też na ostateczne rozstrzygnięcia dotyczącego naszego dużego wniosku złożonego do programu Odnawialnych Źródeł Energii. Obejmuje on zastosowanie fotowoltaiki oraz pomp ciepła u indywidualnych odbiorców i w jednostkach organizacyjnych gminy. Choć jest to kropla w morzu potrzeb, cieszy to, że zmieniamy swą świadomość, doceniamy czystość środowiska i chcemy oddychać zdrowym powietrzem. Gmina Teresin nadal poszukuje środków na upowszechnianie alternatywnych, ekologicznych źródeł energii.

*Marek Olechowski
wójt gminy Teresin*

**Presto
z Gminy**

Wydawca: Urząd Gminy Teresin; **Redakcja:** Teresin, ul. Zielona 20, tel. (46) 86-138-15 do 17;
Redaktor prowadzący: Marcin Odolczyk, tel. 691-277-424, e-mail: marcin.odolczyk@op.pl;
Opracowanie graficzne i druk: INTER...TEST 96-500 Sochaczew, ul. Mieszka I-go /6,
tel.: 46 862 96 57, 46 862 83 64 biuro@it3.pl, www.it3.pl
Redakcja nie zwraca tekstów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.
Za treść reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

NASZE CMENTARZE

Listopadowe Wspomnienie Wszystkich Wiernych Zmarłych to szczególny czas wspomnień i zadumy nad przemijaniem oraz pamięci o Tych, którzy odeszli do wieczności. To czas odwiedzin i modlitwy za naszych bliskich spoczywających na cmentarzach. Cmentarze są też wyjątkowymi skarbnicami wiedzy o dawnych czasach: to bezcenne źródła informacji dla kulturoznawców, historyków sztuki, architektów i demografów.

Pierwsze cmentarze chrześcijańskie wyodrębniły się z dawniejszych cmentarzy pogańskich. Kościół już w III wieku oddał je pod opiekę biskupów i księży, tworząc system cmentarnej administracji. Cmentarze były już wówczas miejscami świętymi i chronionymi specjalnymi imunitetami. Obejmowało je także prawo azylu. Od X wieku zaczyna się tendencja do lokalizowania cmentarzy w obrębie miast i w bliskości kościołów. Sobór rzymski z 1059 nadał im sankcję „pól świętych” rzucając klątwę na ludzi bezczeszczących je. W XVIII wieku, najpierw we Francji na polecenie cesarza Napoleona I, zakazano z przyczyn sanitarnych pochówków przykościelnych. Potem ta praktyka rozszerzyła się na całą Europę, również i na Polskę (choć można spotkać okazjonalne pochówki jeszcze z początku XIX wieku). Wspomnieniem po nich, przynajmniej w Polsce centralnej, był – obecnie już prawie niespotykany – zwyczaj nazywania terenu wokół kościoła „cmentarzem”.

Na terenie naszej gminy znajdują się cztery cmentarze parafialne (Mikołajew, Niepokalanów, Pawłowice, Szymanów) oraz dwa zakonne (Niepokalanów – cmentarz na terenie Klasztoru Ojców Franciszkanów w Niepokalanowie i Szymanów – cmentarz na terenie Klasztoru Sióstr Niepokalanek w Szymanowie). Dziś zapraszam Państwa na trzy wybrane katolickie nekropolie oraz bardzo mało znane cmentarze ewangelickie w Dębówce i Elżbietowie.

Mikołajew

Choć najstarszym parafialnym kościołem jest Szymanów, to zachowane najstarsze nagrobki znajdują się na mikołajewskiej nekropolii, nazywanej „Teresińskimi Powązkami”. Tu znajdują się grobowce znanych postaci związanych z naszymi lokalnymi dziejami. Do nich należy grób rodziny Glezmerów. Najbardziej znany z rodu Stanisław Glezmer był cenionym w ówczesnym Królestwie Polskim inżynierem technologiem i przemysłowcem, członkiem rosyjskiej Rady Państwa.

W Mikołajewie spoczywa też bardzo ważna postać dla świata polskiej

nauki – Józef Brudziński, I rektor odrodzonego Uniwersytetu Warszawskiego (1915 - 1917). Społeczność akademicka warszawskiej uczelni pamięta o swoim Rektorze: co roku na Święto Zmarłych pojawia się na jego grobie wiązanka kwiatów. W okazałym rodzinnym grobowcu spoczywają członkowie rodziny Woronieckich, właścicieli Bielicy, u których przez pewien okres czasu guwernerem był sam Henryk Sienkiewicz. Wyróżniającym w samym centrum cmentarza jest neogotycki metalowy pomnik wystawiony Helenie Ślewińskiej, zmarłej w 1856 roku przy porodzie syna Władysława, polskiego malarza działającego głównie we Francji, pochowanego w Paryżu w 1918 roku. Kilkanaście lat temu pomnik ten został odrestaurowany przy wsparciu Gminy Teresin. Pomiedzy cmentarzem a kościołem znajduje się pomnik poświęcony Janowi Pawłowi Łuszczewskiemu, herbu Korczak, urodzonemu w Skotnikach w 1765 roku. Był on posłem na Sejm Czteroletni, współautorem Konstytucji 3 Maja, ministrem spraw wewnętrznych i religijnych Księstwa Warszawskiego i aktywnym członkiem polskiej masonerii.

Pawłowice

Niewielu być może wie o tym, iż pierwsze groby braci i ojców z franciszkańskiego Niepokalanowa znajdują się ...w Pawłowicach. Stało się tak dlatego, że Paprotnia (na terenie której leży Niepokalanów) do chwili powstania parafii niepokalanowskiej należała do Pawłowic. Dlatego uroczystego poświęcenia figury Matki Bożej Niepokalanej przed tzw. starą kaplicą w Niepokalanowie w dniu 6 sierpnia 1927 roku dokonał proboszcz z Pawłowic ks. Józef Wierzejski. Zmarli pierwsi zakonnicy z budującego się Niepokalanowa grzebani byli na cmentarzu w Pawłowicach i tam spoczywają po dziś dzień. Nagrobków jest dwadzieścia: najstarszy - br. Edmunda Bulandy z 1931 roku, ostatni franciszkanin pochowany został w 1943 roku. Od 1944 roku pochówki odbywają się na cmentarzu klasztornym w Niepokalanowie. Z Pawłowicami związany jest również wybitny polski malarz Józef Chełmoński, którego ojciec, również Józef, spoczywa na tutejszym cmentarzu. Oddzielną kwaterę pawłowickiej nekropolii stanowią groby polskich żołnierzy z II wojny światowej, głównie z Wojny Obronnej Września 1939 roku. Gmina Teresin złożyła wniosek do Urzędu Wojewódzkiego o dofinansowanie modernizacji tej części cmentarza.



Szymanów

Pierwszy cmentarz należący do najstarszego kościoła parafialnego na terenie naszej gminy - Szymanowa, znajdował się przy samej świątyni. Na szczątki ludzkich kości przy kościele natrafiano jeszcze stosunkowo niedawno podczas prowadzonych prac budowlanych. Cmentarz ogrodzony został przy okazji remontu kościoła w 1842 roku. Pierwotny cmentarz nie przetrwał do naszych czasów, gdyż na jego miejscu na przełomie XIX i XX w. dobudowany został fronton kościoła. Plany rozbudowy kościoła i brak miejsca zdecydował o utworzeniu cmentarza w innym miejscu Szymanowa, gdzie funkcjonuje do dziś. Najstarszym zachowanym nagrobkiem na nim jest grób Walerii Duplickiej zmarłej w 1862 roku. Od 1851 roku są prowadzone księgi tzw. pokładnego. Przy głównym wejściu po lewej stronie znajdują się mogiły 50 polskich żołnierzy





poległych we wrześniu 1939 roku oraz rodzin wojskowych kolejarzy, ofiar bombardowania przez hitlerowskie lotnictwo transportu kolejowego na stacji Piasecznica w dniu 5 września 1939 roku. Kwatery te zostały w tym roku gruntownie odnowione przez Gminę Teresin z udziałem funduszy Urzędu Wojewódzkiego. Szymanowski cmentarz parafialny sąsiaduje z kwaterą rosyjskich żołnierzy poległych w I wojnie światowej, zawierając pierwotnie 3 zbiorowe mogiły. Drugi kurhan rosyjski (przy drodze w kierunku „Ansera”) przechowuje szczątki żołnierzy zmarłych wskutek cholery i tyfusu panujących w wojsku w 1915 roku. Przy tym kurhanie znajdował się grobowiec 58 żołnierzy niemieckich z 1945 roku. Zostali oni ekshumowani. W tej części cmentarza chowano również innowierców, głównie mariawitów, a także samobójców. Na szzymanowskiej nekropolii spoczywa również matka Józefa Chelmońskiego, Izabela. Wyjątkowo oryginalnym cmentarzem w Parafii Szymanów są katakumby na terenie Klasztoru Sióstr Niepokalanek. Pierwszy pochówek został tu dokonany w 1909 roku. Nekropolia ta, podobnie jak powyżej opisane, wpisane są do rejestru zabytków województwa mazowieckiego.

Dębówka i Elżbietów

Pierwszy z nich to mało znany mieszkańcom cmentarz ewangelicki na terenie naszej gminy. Założony został w I połowie XIX wieku przez osadników niemieckich wyznania ewangelickiego, którzy zasiedlili Dębówkę. Nie byli oni pierwszymi przybyłymi w te okolice; pierwsi koloniści dotarli na tereny dzisiejszego powiatu sochaczewskiego jeszcze w XVIII wieku w okolice Iłowa. Uciekając z przeludnionych Niemiec (Hesja, Badenia – Wirtembergia, a także Śląsk i Prusy Wschodnie) przybyli na ziemię polską, zaprowadzając tu elementy nowoczesnej gospodarki rolnej. Ślady osadnictwa ewangelickiego można spotkać w Dębówce i Kawęczynie po dziś dzień. Dla obecnych mieszkańców tych wsi, w znacznej części potomków niemieckich kolonizatorów, nie są obce takie nazwiska jak Wolf, Pfeil czy Engelbrecht. Grób tych ostatnich zresztą należy do najlepiej zachowanych na cmentarzu. Tu m.in. spoczywają prochy Filipa Engelbrechta (1835 - 1926) i jego żony Christiny z domu Reinchart (1842 - 1937). Dzięki inicjatywie pana Dariusza Knyszewskiego, mieszkańca Kawęczyna (też spokrewnionego z ewangelicką kolonizacją), który zainteresował Urząd Gminy tym zaniedbanym cmentarzem, cała sprawa nabrała pozytywnego przyspieszenia. Na wiosnę tego roku został on oczyszczony. Z zarośniętej do tej pory zadrzewionej i zachwaszczonej działki „wynurzyły” się ostatnie zachowane nagrobki i drewniany krzyż. Cmentarz zajmuje powierzchnię 0,29 ha. Nowe porządki na cmentarzu w Dębówce zostały zauważone daleko poza granicami naszego kraju; z Australii drogą e-mailową

odezwali się potomkowie pochowanych na cmentarzu ewangelickich osadników z Dębówki: Filipa i Krystyny Engelbrechtów. Po II wojnie światowej osiedlili się oni w różnych częściach świata. Wspomniana rodzina poza Australią, rozszkana jest również w Kanadzie oraz Niemczech. Latem tego roku odwiedzili cmentarz w Dębówce. Co więcej, na spotkaniu z władzami Gminy Teresin zadeklarowali pełną finansową pomoc dla renowacji cmentarza. Mamy plany, aby w przyszłym roku przeprowadzić prace porządkowo-konserwatorskie w celu przywróceniu temu miejscu w miarę pierwotnego wyglądu. Ciekawostką jest, że cmentarze ewangelickie, przynajmniej te wiejskie, nie posiadały ogrodzenia. Funkcję tę pełniły usypane dookoła ziemne wały. Warto podkreślić też, że Urząd Gminy Teresin prowadził rozmowy w tej sprawie z ewangelicko-augsburską diecezją warszawską z siedzibą w Pabianicach, a także z parafią w Żyrardowie.

Niestety, nie ma tam żadnych informacji o cmentarzu w Dębówce, takich chociażby jak ewidencja pochowanych czy przeprowadzone prace ekshumacyjne. Takie małe wiejskie ewangelickie nekropolie funkcjonowały, przynajmniej na Zachodnim Mazowszu, bez prowadzonej szczególnej dokumentacji. Nieuregulowany jest też najczęściej status własnościowy tych cmentarzy. I tu po raz kolejny zwracamy się z prośbą. Być może ktoś z Czytelników posiada jakąkolwiek wiedzę o losach cmentarza w Dębówce bądź o tych, którzy tam spoczywają. Być może ktoś z Państwa dysponuje starą fotografią tego miejsca. Będziemy wdzięczni za jakąkolwiek pomoc w tej sprawie. Może to zdecydowanie pomóc



w naszych planach restauratorskich, gdyż ich elementem ma być okolicznościowa tablica z historią tego miejsca.

Oddzielną tajemnicę skrywa też, powierzchniowo większy (0,46 ha), ale zdecydowanie gorzej prezentujący się „cmentarz niemiecki” w Elżbietowie. W lokalnej pamięci mieszkańców funkcjonują dwie wersje na temat jego historii. Pierwsza z nich mówi o chowanych tu mieszkańcach „niemieckiego” kiedyś Maurycewa, druga - że było to miejsce pochówku niemieckich żołnierzy z I wojny światowej. Być może, też z pomocą Państwa, uda się ustalić tę jedyną wersję.

Marek Jaworski

(wykorzystałem: Ł. Janecki „Dzieje parafii pw. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w Szymanowie”, Szymanów 2009

B. Kwiatkowski „Parafie dawnego dekanatu sochaczewskiego”, Wydawnictwo Perła, Paprotnia 1998)

SPRZĄTANIE ŚWIATA

Po raz kolejny społeczność Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika przyłączyła się do akcji sprzątania świata, która w tym roku odbyła się pod hasłem „Nie ma śmieci - są surowce”. Wychowawcy wraz z uczniami sprząkali

teren Szymanowa, ucząc się prawidłowej postawy ekologicznej. Było to możliwe dzięki zaangażowaniu Gminnego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Teresinie, który zapewnił worki na odpady i rękawice.



16. GALIMATIAS ZA NAMI!



Blisko dwie doby maratonu teatralnego (6-7 października), trzynaście wspaniałych spektakli, grupy z całej Polski, ale i Ukrainy, świetni wolontariusze, dzielni dziennikarze i niezmordowani jurorzy, dużo nagród i zasłużone dla aktorów gromkie brawa, a nade wszystko jedyna w sobie atmosfera kameralnego widowiska - tak w największym skró-

cie można opisać to, co działo się podczas tegorocznego „Galimatiasu”. Ogólnopolski Przegląd Teatrów Niezależnych to najpopularniejsza tego typu impreza w kraju. O zainteresowaniu może świadczyć fakt, iż kolejny już „Galimatias” poprzedzony został eliminacjami. To dlatego, że podobnie jak w roku ubiegłym liczba chętnych aktorów

i grup teatralnych do udziału w głównym przedsięwzięciu była zdecydowanie większa niż przewiduje regulamin. Ostatecznie na scenie Teresińskiego Ośrodka Kultury oglądaliśmy kilkanaście wyjątkowych prezentacji. Jury, skład której tworzyli - reżyserka i założycielka Teatru „Młyn” Natalia Fijewska-Zdanowska, aktor i twórca Teatru „Porywacze Ciał” Maciej Adamczyk, performerka i choreografka Katarzyna Stefanowicz oraz instruktor teatralny Jacek Stachowicz, miała bardzo trudne zadanie jeśli chodzi o wybór najlepszych. Wszyscy uczestnicy wysoko zawiesili poprzeczkę.

- *Widzowie oklaskiwali dzieła autorskie*



i oparte na dziełach literackich i dramatycznych, mieliśmy szansę podziwiać zarówno monodramy, jak i spektakle wieloobsadowe, grupy zróżnicowane wiekowo i stylowo, było bardzo ciekawie, warto było być z nami przez te galimatiasowe dni - mówiła Katarzyna Rospędowska, szef artystyczny Przeglądu. Tematyka prezentacji była nie-

zwykle różnorodna. Podejmowano kwestie wojny, emigracji, uchodźstwa, niepełnosprawności, trudnych relacji międzyludzkich, więzów rodzinnych, odnajdywaniu swojego miejsca w społeczeństwie i świecie.

Szesnasta edycja „Galimatiasu” obfitowała w wiele nagród, ale warto zaznaczyć, iż tegoroczne Grand Prix

Festiwalu odebrała Kompania Teatralna „Mamro”. Były też wyróżnienia od sztabu dziennikarskiego, gazeta „Mętlík”, Galimatiasowe Nocne Dyskusje, no i nie mogło zabraknąć tradycyjnego chleba ze smalcem i kiszonym ogórkiem, sztandarowego posiłku podczas galimatiasowego festiwalu. Do zobaczenia za rok!

PRZYPOMNIENIE DLA MIESZKAŃCÓW

Urząd Gminy Teresin przypomina o płatnościach za wywóz odpadów komunalnych. Terminy płatności to ostatni dzień każdego kwartału:

I kwartał – 31 marzec,

II kwartał – 30 czerwiec,

III kwartał – 30 wrzesień,

IV kwartał – 31 grudzień.

KOMUNIKAT

Urząd Gminy Teresin przypomina właścicielom nieruchomości o obowiązku przeprowadzania deratyzacji. Obowiązek ten wynika z ustawy z dnia 5 grudnia 2008r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi. (Dz.U. 2008 nr 234 poz. 1570). Jednocześnie informujemy, iż zgodnie z Regulaminem Utrzymania i Czystości w gminie Teresin przyjętego Uchwałą Rady Gminy Teresin Nr XXXIX/223/2013 z dnia 25 stycznia 2013r. z późn. zm. deratyzację należy przeprowadzać dwukrotnie w ciągu

roku: **w pierwszym terminie w miesiącach marzec – kwiecień, w drugim terminie w miesiącach listopad – grudzień oraz każdorazowo w przypadku wystąpienia gryzoni na terenie nieruchomości.** Deratyzacja winna być przeprowadzona na obszarach zabudowanych budynkami mieszkalnymi, produkcyjnymi, handlowymi i usługowymi. Zaleca się, aby miejsce wyłożenia trutki znajdowało się tam gdzie pojawiają się szczury, a w szczególności na podwórzach, śmietnikach, strychach, budynkach gospodarczych,

piwnicach oraz w miejscach najbardziej zagrożonych bytowaniem gryzoni. Przez cały okres przeprowadzania deratyzacji obowiązują zachowanie szczególnej ostrożności w rejonie wyłożenia środków zwalczających gryzonie. Rejony wyłożenia trutki winny być oznakowane napisem „**UWAGA TRUCIZNA?**”. W czasie wyłożenia trutki należy uniemożliwić dostęp, zwłaszcza dzieciom, do miejsc w których wyłożono trutki, zaś zwierzęta domowe trzymać w zamknięciu.

/UG/



GMINA TERESIN W RADIO
SOCHACZEW 94,9 FM

Czwartek 2 listopada 2017 roku o godzinie 9.30
- rozmowa na temat Programu „500+”



GMINA TERESIN W RADIO
NIEPOKANÓW 102.7 FM

Piątek 10 listopada 2017 roku o godzinie 13.10
- rozmowa na temat Programu „500+”

OŚWIATOWE ŚWIĘTO W GMINIE TERESIN

Jak co roku władze samorządowe gminy Teresin zaprosiły dyrektorów, nauczycieli, pedagogów i pracowników oświaty na wspólne uroczystości z okazji Dnia Edukacji Narodowej. W sali bankietowej Kuźni Napoleońskiej w Paprotni życzenia i gratulacje składali przybyłym gościom: wójt Marek Olechowski, Bogdan Linard, przewodniczący Rady Gminy Teresin, zastępca wójta Marek Jaworski i Bogusław Bęzel, pełnomocnik wójta ds. oświaty. Uroczystość była świetną okazją do wyróżnień dla dyrektorów poszczególnych placówek za pracę na rzecz gminnej oświaty w ciągu ostatniego roku. Nagrody odebrali: Ewa Piotrowska (SP Budki Piaseckie), Alicja Jachimczyk (SP Teresin), Ewa Sobota (byłe Gimnazjum Szymanów), Joanna Kornacka (byłe Gimnazjum Teresin), Grzegorz Fabiszak

(SP Paprotnia) oraz Jarosław Żejmo (SP Szymanów).

Władze gminy Teresin wręczyły też nagrody specjalne dyrekcji byłych gimnazjów, które wskutek reformy szkolnictwa ulegają wygaszeniu. Nagrodę za 19 lat pracy na stanowisku dyrektora Gimnazjum im. św. Franciszka z Asyżu w Teresinie otrzymała Joanna Kornacka. Uhonorowano również Ewę Sobotę, dyrektor Gimnazjum w Szymanowie, która kierowała tą szkołą przez 5 lat, a także Małgorzatę Staniaszek, przez siedemnaście lat pracującą na stanowisku wicedyrektora Gimnazjum w Teresinie.

Ponadto władze samorządowe wręczyły akty mianowania nauczycielom, którzy pomyślnie zakończyli staż i zdali egzamin na kolejny stopień awansu zawodowego. Akty odebrały

- Jolanta Benedykczyk, wychowawca świetlicy i nauczycielka biblioteki w b. Gimnazjum im. Św. Franciszka z Asyżu w Teresinie, Anna Chojnacka, logopeda w Szkole Podstawowej im. Jana Pawła II w Paprotni oraz Paulina Piotrowska, nauczycielka wychowania przedszkolnego w Szkole Podstawowej im. Fryderyka Chopina w Budkach Piaseckich. Serdecznie gratulujemy uzyskania kolejnego stopnia awansu zawodowego, zaś wszystkim życzymy nieustającej satysfakcji z pracy w zaszczytnym zawodzie nauczyciela, jak również wszelkiej pomyślności w życiu prywatnym. Gminne uroczystości związane z Dniem Edukacji Narodowej uświetnił muzyczno-wokalny duet Joanna Cieśniewska i Anna Karaś z Teresińskiego Ośrodka Kultury.



TABLICA KU CZCI ROSTROPOWICZA

W Szkole Podstawowej im. Fryderyka Chopina w poniedziałek 25 września w Budkach Piaseckich odsłonięto pamiątkową tablicę poświęconą wybitnemu wirtuozowi gry na wiolonczeli Mściśławowi Rostropowiczowi, którego pradziadek Hannibal był w połowie XIX wieku właścicielem Skotnik. Uroczystość odbyła się 25 września, a symbolicznego odsłonięcia tablicy ku czci Mściśława Rostropowicza dokonali: wójt Marek

Olechowski oraz gość honorowy Hasan Hasanov, ambasador nadzwyczajny i pełnomocny Republiki Azerbejdżanu w Polsce. Tablicę odsłonięto z okazji 90-lecia urodzin Rostropowicza z wdzięczności za jego wkład w rozwój kultury muzycznej Azerbejdżanu i świata.

Spotkanie artystycznie uświetnili uczniowie z Budek Piaseckich, którzy zaprezentowali wzruszający spektakl, w wyjątkowy sposób

prezentując zebranym postać Mściśława Rostropowicza.

Słowa podziękowania należą się dyrektor Ewie Piotrowskiej, Pani Wiesławie Tymorek oraz nauczycielom ze Szkoły Podstawowej w Budkach Piaseckich za przygotowanie tej wzniosłej uroczystości. Szczególnie dziękujemy wszystkim młodym artystom!



fot. Michał Andrzejewski

SENIORZY NA SCENIE

W niedzielne popołudnie 26 września w Teresińskim Ośrodku Kultury, Teatr Klubu Radosnej Jesieni miał swoją prapremierę przedstawienia pt. „Ballada sąsiedzka”.

Spektakl powstał w oparciu o teksty znakomitego pisarza komedii obyczajowej Aleksandra Fredry oraz naszej poetki seniorki Teresy Zdanowicz.

Aktorzy w kilku scenkach obyczajowych ukazali nasze przyzwary, ale

również życzliwość wobec sąsiada. Każda scenka kończyła się morałem, a głównym przesłaniem było stwierdzenie, że dobrze żyć w zgodzie z sąsiadami jak i „dobrze mieć sąsiada”.

Mimo tremy seniorzy doskonale wczuli się w swoje role, zabawa była przednia. W przedstawieniu brali udział: Wiesława Szymańska, Teresa Zdanowicz, Grażyna Starus, Ewelina Mirońska, Regina

Ciarka, Euzebia Wielogórska, Krystyna Radkowska, Wiesława Stalpińska, Alina Abramczyk, Barbara Pietrzak i Zbigniew Borkowski.

Pani Katarzyna Rospędowska, opiekunka grupy i reżyserka tego spektaklu, oraz aktorzy zostali nagrodzeni gromkimi brawami, a wójt Marek Olechowski, który uświetnił swą obecnością tę prapremierę przekazał kosz kwiatów w imieniu swoim i nas wszystkich.

Pani Katarzyna potrafi rozbudzić w swoich podopiecznych talenty aktorskie i mamy nadzieję, że takie mini spektakle wejdą na stałe do artystycznych wydarzeń w naszym klubie.

Wszyscy członkowie Klubu Seniora życzą sobie dużo pomysłów artystycznych i sukcesów na scenie.

Bożena Dentko



O TERESACH W TERESINIE



Już po raz piąty w Teresinie odbyło się wspólne spotkanie mieszkańców naszej gminy o imieniu Teresa, na które zaprosił wójt Marek Olechowski wraz z Mariuszem Cieśniewskim, dyrektorem Teresińskiego Ośrodka Kultury. Nazwa gminy prawdopodobnie pochodzi właśnie od tego imie-

nia, stąd tradycją stało się, że imieniny Teresy świętowane są tu w wyjątkowy sposób. W niedzielę 15 października gwiazdą wieczoru zatytułowanego „O Teresach w Teresinie” była Marzena Kipiel-Sztuka, aktorka znana choćby z roli Halinki w popularnym komediowym serialu „Świat według



Kiepskich”. Opowiadała o swojej pracy, ale też śpiewała, a przede wszystkim zaprezentowała publiczności wiele ciekawych aneg-

dotek z życia na planie filmowym i teatralnej estradzie. Świetna zabawa i miło spędzony czas, co podkreślały zaproszone Tereski

wypełniły niedzielny wieczór. Nie zabrakło imieninowych życzeń, lampki szampana, wielkiego tortu i czerwonych róż wręczonej

każdej z pań osobiście przez wójta. Atmosfera niczym na najlepszych imieninach, no bo jakby mogło być inaczej.

KINO za ROGIEM



W TERESIŃSKIM OŚRODKU KULTURY LISTOPAD 2017

DATA:

4

SOBOTA

Bystry Bill - GODZ. 16.00

animowany / przygodowy, reż. Deane Taylor, Australia/USA 2015, 87 min. – od 5 r.ż.,
bilet: 8 zł

Z TABOREM PRZEZ FILMOWY ŚWIAT

Aferim - GODZ. 18.00

historyczny/dramat, reż. Radu Jude, Czechy/Francja/Rumunia 2015, 101 min. – od 16 r.ż.,
bilet: 5 zł

5

NIEDZIELA

Jak uratować mamę - GODZ. 16.00

animowany, reż. Daniel Zduńczyk/Marcin Męczkowski, Polska 2015, 86 min. – od 7 r.ż.,
bilet: 5 zł

Z TABOREM PRZEZ FILMOWY ŚWIAT

Papusza - GODZ. 18.00

biograficzny, Krzysztof Krauze, Joanna Kos-Krauze, Polska 2013, 131 min. – od 12 r.ż.,
bilet: 5 zł

18

SOBOTA

BAJKOWY PORANEK PEŁEN NIESPODZIANEK

SPOTKANIE Z LEGENDAMI - GODZ. 11.00

Baśnie i bajki polskie: **Apolejka i jej osiołek**, **Kamień na dnie jeziora**, **Kluskowa Brama**, **Kobiałka z rozumem**. Zapraszamy na bajkowe spotkanie z polskimi legendami! Dowiemy się, co to jest legenda, jak powstaje i spróbujemy wspólnie stworzyć naszą teresińską legendę.

Czas trwania ok. 2 h – zapraszamy dzieci od 3 roku życia z opiekunami.

bilet 5 zł

Hugo i łowcy duchów - GODZ. 16.00

familijny, Tobi Baumann, Australia/Irlandia/Niemcy 2015, 94 min. – od 7 r.ż.,
bilet: 5 zł

Reality - GODZ. 18.00

komediodramat, reż. Matteo Garrone, Francja/Włochy 2014, 116 min. – od 12 r.ż.,
bilet: 5 zł

25

SOBOTA

Sawa. Mały wielki bohater - GODZ. 16.00

dla dzieci/przygodowy, reż. Maksim Fadijew, Rosja 2015, 83 min. – od 7 r.ż., bilet: 8 zł

KINO NIEZNANE-KINO ZAPOMNIANE

Człowiek na torze - GODZ. 18.00

psychologiczny, reż. Andrzej Munk, Polska 1956, 85 min. – od 12 r.ż., **WSTĘP WOLNY**

26

NIEDZIELA

Szajbus i pingwiny - GODZ. 16.00

familijny, reż. Stuart McDonald, Australia 2016, 91 min. – od 7 r.ż., bilet: 5 zł

REŻYSER W ROLI GŁÓWNEJ: JAN P. MATUSZYŃSKI

NIEBO - film o sztuce, reż. Jan P. Matuszyński, Polska 2011, 13 min. – od 16 r.ż.

Ostatnia rodzina - GODZ. 18.00

biograficzny, reż. Jan P. Matuszyński, Polska 2016, 117 min. – od 16 r.ż., bilet: 5 zł



TOK!
TERESIŃSKI OŚRODEK KULTURY

KINO
ZA ROGIEM

SALA KINOWA: Teresiński Ośrodek
Kultury, Al. XX-lecia 32

Ilość miejsc w kinie ograniczona do 20 osób.

Rezerwacja w ciągu tygodnia (8.00 - 16.00) pod numerem
tel. 516 367 900 (w weekendy na godzinę przed każdym
seansem) lub mailowo (pon.-sob.) kinotok@tok.art.pl

Istnieje możliwość wcześniejszego zakupu biletów
w sekretariacie TOK (pon.-pt. w godz. 8.00-16.00)

BILET
8zł

BILET
5zł

(honorowane zniżki z Kartą Rodzina 3+
i Kartą Seniora)

PARTNERZY PROGRAMU „KARTA 3+”

Lista firm, które wspierają Rodziny 3+ na terenie gminy Teresin:

SKLEPY

Sklepy EFEKT PLUS Piotr Ksit – Paprotnia, ul. o. Maksymiliana Kolbego; Teresin, ul. Kaska; Szymanów, ul. Szkolna; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, cukru oraz artykułów promocyjnych.

Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7, 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7, 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki – Teresin, ul. Szymanowska 8, 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep obuwniczy KACPER Kamil Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 19, 10% zniżki na obuwie z wyjątkiem skózanego, 5% zniżki na obuwie skórzane. Rabat nie dotyczy artykułów objętych promocją.

Sklep odzieżowo-obuwniczy RED-STAR Cezary Szymaniak – Teresin, ul. Szymanowska 1, zniżka 8% na cały asortyment.

Sklep wielobranżowy Hanna Guzik – Teresin, ul. Szymanowska 2, zniżka 5% na podręczniki i artykuły szkolne, oraz lektury.

Kwiaciarnia ALICJA Alicja Rutkowska – Paprotnia, ul. Cmentarna, 10% zniżki na wszystkie artykuły.

Sklep odzieżowy AVANTIS Anna Bargieł – Teresin, ul. Kwiatowa 1, 5% zniżki na cały asortyment z wyjątkiem artykułów objętych przeceną.

P.H.U. VIKI Nowak Sylwia – Elżbietów 23B, 5% zniżki na cały asortyment z wyłączeniem wyrobów tytoniowych.

FERMA DROBIU Mateusiak Jarosław i Katarzyna – Czerwonka Parcel 93, 20% zniżki na jaja.

F.H.U. DE-FACTO Sklep Wielobranżowy Anna Kalinowska – Teresin, ul. Lipowa 1A 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep FUKS Kołodziejska Agnieszka – Teresin, ul. Rynkowa 1; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, artykułów promocyjnych.

Centrum Ogrodowe Krzysztof Owczarek – Paprotnia, ul. Sochaczewska 28; 5% zniżki na cały asortyment.

JETTA Zbigniew Podlasiński Sp. j - Teresin ul. Szymanowska 2, 5% na cały asortyment

GASTRONOMIA

Pizzeria PIERROT Renata Olechowska – Teresin, ul. Lipowa, zniżka 10% oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych.

USŁUGI

Nadzory i projekty budowlane Józef Górzyński – Elżbietów 15, zniżka 10%, tel. 608 516 983.

Ośrodek Kształcenia Kierowców MAKO Leszek Ćwikliński (nauka jazdy, jazdy doszkalające, płyta poślizgowa) – ul. 1 Maja 27a, zniżka 5% na lekcje nauki jazdy + 2 godziny gratis.

Firma PIGUŁKA Beata Sadzisz-Kotowoda – Teresin, ul. Szymanowska 29, zniżka 20% na wstęp do Fitness Club „SLIMKA”, 10% zniżki na wypożyczenie sprzętu sportowego oraz 5% na zakup suplementów dla sportowców.

Poprawki krawieckie „U KASI” Katarzyna Pietruszewska – Paprotnia, ul. Perłowa 22, zniżka 10% na wykonywane usługi krawieckie.

Stomatologia, lekarz dentysta Mariusz Cierech – Teresin, ul. Szymanowska w budynku TER-MED, 20% zniżki na usługi dentystyczne.

Nauka języka angielskiego Honorata Mrowińska – Granice, ul. Południowa 47, 30% zniżki na zajęcia indywidualne dla dorosłych.

Usługi fryzjerskie damsko-męskie Edyta Kosińska – Paprotnia, ul. o. M. Kolbego 51A, 10% zniżki na strzyżenie włosów.

PROGRESS Szkoła języków obcych Karolina Sałga – GOSIR Teresin ul. Aleja XX-lecia 32, bezpłatny podręcznik, 45 zł upustu na wybrany kurs przy zapisie na cały rok szkolny.

IGIEŁKA Beata Bachura – Teresin-Gaj, ul. Spacerowa 100, 20% zniżki na szycie firan i zasłon, na skracanie odzieży, na haft dekoracyjny, na haftowanie liter na odzieży, na reperowanie odzieży, na wszywanie zamków do odzieży.

Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych – „TUW” Janusz Sowiński – punkt ubezpieczeniowy Teresin, ul. Szymanowska 19, 15% zniżki na OC i AC komunikacyjne, 30% zniżki na ubezpieczenie domów i mieszkań „Bezpieczna Rodzina”, 30% zniżki na – Bezpieczna zagroda-mienie, 30% zniżki na NNW osobowe, 30% zniżki na Bezpieczny dom w budowie, 30% zniżki na obowiązkowe ubezpieczenie budynków rolniczych.

AP SERVICE Sp. z o.o. Agnieszka Rudnicka – Teresin, ul. Brata Cherubina Pawłowicza 10, 15% zniżki na usługi księgowe, 10% zniżki na artykuły szkolne oraz zabawki, 5% zniżki na zakup sprzętu komputerowego oraz usługi komputerowe.

„TWS” UBEZPIECZENIA Sławomir Tomaszewski – punkt ubezpieczeniowy Teresin, ul. Szymanowska 19, Sochaczew ul. Stefana Żeromskiego 27/6, 15% zniżki na OC i AC komunikacyjne, 30% zniżki na ubezpieczenie domów i mieszkań „Bezpieczna Rodzina”, 30% zniżki na – Bezpieczna zagroda-mienie, 30% zniżki na NNW osobowe, 30% zniżki na Bezpieczny dom w budowie, 30% zniżki na obowiązkowe ubezpieczenie budynków rolniczych.

TRAWKA Konrad Walichnowski – Teresin, ul. Lipowa 28 – 10% zniżki na usługi pielęgnacyjne ogrodów oraz 10% zniżki na projektowanie ogrodu.



Najlepsze Biuro Rachunkowe Tomasz Smolarek – Paprotnia, ul. Sochaczewska 51, 15% zniżki na usługi księgowe, 15% zniżki na usługi pomocy w wypełnianiu PIT-ów rocznych.

Biuro Rachunkowe Barbara Smolarek – Paprotnia, ul. Sochaczewska 51, 15% zniżki na usługi doradztwa podatkowego.

MA STUDIO Marta Andrzejewska – Teresin, ul. Lipowa 21, 7% zniżki na odbitki i foto produkty, 10% zniżki na usługi fotograficzne, 10% zniżki na pozostałe usługi i produkty.

Punkt ksero i inne usługi „U JACKA J” Jacek Jagóra – Teresin, ul. Wąska 14, 2% zniżki na ksero, bindowanie, laminowanie, oprawę książek.

Gospodarstwo Agroturystyczne „MALOWANY KOŃ” Iwona Gręda – Mikołajew 14, 10% zniżki na jednorazowe jazdy konne i warsztaty twórcze.

PRZEDSZKOLA

Przedszkole Niepubliczne STUDIO DZIECKA FIGIEL Katarzyna Kłata – Granice ul. Zacisza 1, 15% zniżki na czesne.

Niepubliczne Przedszkole LEŚNA AKADEMIA Damian Tymorek – Teresin, Aleja XX-lecia 3, 15% zniżki na wpisowe.

INSTYTUCJE SAMORZĄDOWE

Teresin – 50% zniżki na ofertę Teresińskiego Ośrodka Kultury i Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji.

Błonie – 50% na ceny biletów do kina w Centrum Kultury.

Sochaczew – 50% na ceny biletów na basen w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji.

Partnerom programu dziękujemy za wspieranie rodzin wielodzietnych. Zachęcamy przedsiębiorców, punkty usługowe i sklepy działające na naszym terenie do przystąpienia do programu partnerskiego. Z naszej strony zapewniamy bezpłatną promocję na stronie internetowej oraz w naszym miesięczniku „Prosto z Gminy”. Szczegóły pod nr tel. 46 864 25 35, 603 660 300.

PARTNERZY PROGRAMU „KARTA SENIORA”

Lista firm, które wspierają Seniorów na terenie gminy Teresin:

F.H.U. DE-FACTO Sklep Wielobranżowy Anna Kalinowska – Teresin, ul. Lipowa 1A 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep ABRAKADABRA Robert Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7, 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep odzieżowy HOKUS Agnieszka Króliczak – Teresin, ul. Szymanowska 7, 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep BIELIZNA Paweł Liberadzki – Teresin, ul. Szymanowska 8, 5% zniżki na cały asortyment.

Sklep FUKS Kołodziejska Agnieszka – Teresin, ul. Rynkowa 1; 5% zniżki na wszystkie towary oprócz wyrobów alkoholowych i tytoniowych, kart telefonicznych, artykułów promocyjnych.

Punkt ksero i inne usługi „U JACKA J” Jacek Jagóra - Teresin, ul. Wąska 14, 2% zniżki na ksero, bindowanie, laminowanie, oprawę książek

TRAWKA Konrad Walichnowski - Teresin, ul. Lipowa 28 - 10% zniżki na usługi pielęgnacyjne ogrodów oraz 10% zniżki na projektowanie ogrodu.

Jak już wielokrotnie informowaliśmy, 16 czerwca 2014 r. uruchomiona została Ogólnopolska Karta Dużej Rodziny. Uprawnia ona do zniżek w wielu atrakcyjnych miejscach w całej Polsce. Szczegóły na temat Ogólnopolskiej Karty na stronie internetowej www.rodzina.gov.pl

BLIŻEJ LITERATURY I KOMPUTERA

Jak zapewne wiemy, czytanie książek to wspaniały relaks i wypoczynek dla naszego mózgu. Chociaż na chwilę możemy przenieść się w świat książki i stać się jej głównym bohaterem, choć o to w dzisiejszych, zabieganych czasach jest coraz trudniej. Ciągłe gdzieś się spieszymy. Dlatego Gminna Biblioteka Publiczna

w Teresinie ma dla Was alternatywę w postaci audiobooków - książki do słuchania. W chwili obecnej dostępnych jest 55 tytułów, jednak z czasem powiększymy swoją ofertę o następne. Może poprzez słuchanie będziemy bliżej literatury.

Korzystając z okazji, że czytacie Państwo nowy numer „Prosto

z Gminy”, chciałabym zaprosić do wzięcia udziału w kursie komputerowym, który to będzie odbywał się w GBP w Teresinie. Skierowany jest on do osób które ukończyły 25 rok życia lub tzw. 50+. Zapisy prowadzone są w Bibliotece w Teresinie Al. XX-lecia 32.

Kurs obejmuje 100 godzin na-

uki w zakresie: podstawy pracy z komputerem, podstawy pracy w sieci, przetwarzanie tekstów, arkusze kalkulacyjne, IT Security, rozwiązywanie problemów. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do Biblioteki.

GBP Teresin

DYSKUSYJNY KLUB KSIĄŻKI

Dwa spotkania w ramach Dyskusyjnego Klubu Książki, z powodzeniem działającego przy Gminnej Bibliotece Publicznej w Teresinie, odbyły się po wakacyjnej przerwie. Tematem wrześniowego zebrania była książka autorstwa Kazimierza Orłosia „Dom nad Lutnią”. W październiku klubowicze rozmawiali o „Echach pamięci” Katherine Webb.

– Zapraszamy do naszego DKK wszystkie chętne osoby, które lubią czytać i rozmawiać o literaturze. Jednak



pragnę zaznaczyć, iż nasze spotkania wbrew pozorom nie polegają

wyłącznie na prowadzeniu dyskusji, uczestnicy wcale nie muszą

znać się na literaturze. Rozmawiamy o wielu ciekawych sprawach,

a nasze spotkania z książką mają zasadniczy cel – integracja,

stąd jeszcze raz zapraszam do uczestnictwa w DKK osoby chcące mile spędzić czas i podzielić się rozmową na różne tematy – mówi Aleksandra Starus, dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej w Teresinie.

Na kolejne spotkanie Dyskusyjnego Klubu Książki zapraszamy **23 listopada** jak zwykle na **godz. 16.00**. Jednym z tematów będzie tym razem reportaż zatytułowany „Ludzie, którzy jedzą ciemność”. Wstęp wolny.

MAJA KAPŁON OCZAROWUJE MUZYCZNĄ POLSKĘ



Nasza Maja Kapłon pokonuje kolejne etapy telewizyjnego show „The Voice of Poland”, prezentując swój ogromny talent muzyczny. Gorąco wierzymy, że Maja odniesie w programie wymarzony sukces!

Już chyba nikomu raczej nie trzeba tłumaczyć, że nasza Maja, mieszkanka Elżbietowa bierze udział w ósmej edycji „The Voice of Poland” - znanym polskim programie telewizyjnym typu talent show, emitowa-



nym przez stację telewizyjną TVP2.

Przez eliminacje przeszła jak burza, potem zrobiła świetne wrażenie na etapie castingu jurorskiego czyli „przesłuchań w ciemno”, którego emisję mogliśmy oglądać na ekranach telewizorów 24 września br. Zaśpiewała wówczas hit „Che- ap Thrills” z repertuaru Sii. Swoim występem Maja odwróciła dwa jurorskie fotele,

a jej niebanalny głos spodobał się Michałowi Szpakowi i Andrzejowi Piasecznemu. Na Trenera wybrała tego pierwszego.

W sobotę 21 października wyemitowano drugi etap - „Bitwy”, w którym Maja zaśpiewała w duecie z Jackiem Wolnym. Utwór „Be- neath Beautiful” zaśpiewała perfekcyjnie, jednak trener wybrał głos męski. Ale naszą dziewczynę przechwyci-

ła trenerka Maria Sadowska i teraz w jej drużynie śpiewa Maja.

Z kolei w kolejny sobotni wieczór, 28 października dowiedzieliśmy się, że Maja wspaniale wykonując piosenkę Kasi Kowalskiej „Jak rzecz”, wywalczyła awans do odcinków finałowych! Co będzie dalej? Przekonamy się już wkrótce, mocno ścis- kajmy kciuki!

CZUWAJ!

Pod koniec września brałmy udział w 47. Mazowieckim Rajdzie Szlakami Walk Nad Bzurą, którego organizatorem od lat jest nasz hufiec. Był to weekend niezapomnianych przygód i zabaw, podczas których mogliśmy sprawdzić nasze umiejętności z zakresu technik harcerskich oraz poszerzyć swoją wiedzę historyczną.

W tym roku udało nam się również dostać nagrodę specjalną, z której bardzo się cieszymy. A już na początku października nasza drużyna pojawiła się na Dniach Kukurydzy w Skrzelewie. Na naszym stoisku można było kupić własnoręcznie dekorowane kukurydze oraz przepyszne wypieki, które były owocem współpracy

z piekarnią w Teresinie. Dodatkowo każdy chętny miał możliwość upieczenia swoich własnych ciasteczek, do czego gorąco zachęcaliśmy. Dziękujemy wszystkim za wspólną zabawę w czasie rajdu oraz wsparcie drużyny na Dniach Kukurydzy.

Dh. Adrianna Misiak



KARTKA DLA POWSTAŃCA

Uczniowie Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Szymanowie z inicjatywy nauczycieli historii - dyrektora Jarosława Żejmo i Adama Grzebieli włączyli się do akcji wysyłania kartek pocztowych do Powstańców. Pomysł na akcję powstał na podstawie prowadzonej w 2014 i 2015 akcji „Kartka dla Powstańca”, w ramach której dzieci ze szkół przyszpitalnych własnoręcznie wykonywały białe-czerwone kartki, przekazywane później uczestnikom walk o stolicę. Celem projektu jest upa-

miętnienie Powstańców Warszawskich i edukacja społeczeństwa na temat wydarzeń z tamtego okresu. Kartki po zakończeniu kampanii trafią do Muzeum Powstania Warszawskiego, które prześle je adresatom. Na wysłanie pocztówki był czas do 2 października, dnia w którym przed 72 lata zakończyło się Powstanie Warszawskie. Tegoroczna akcja spotkała się z dużym zainteresowaniem uczniów - wysłało ponad 80 pocztówek.

SP Szymanów



SZLAKIEM WALK NAD BZURĄ

Jeszcze we wrześniu odbył się 47. Mazowiecki Rajd Szlakami Walk nad Bzurą, organizatorem którego był Hufiec ZHP Sochaczew. Jednym z wielu elementów był „check point” zorganizowany przez członków Koła Łowieckiego „Grunwald” przy Komendzie Głównej Policji

w Warszawie, a przede wszystkim przez Adama Klocha i Tomasza Brzeskiego, mieszkańca gminy Teresin.

W punkcie tym młodzież odpowiadała na pytania o tematyce łowiecko-przyrodniczej oraz brała udział w strzelectwie sportowym

z pistoletu sprężynowego. Na zakończenie odbył się konkurs, a harcerze otrzymali drobne upominki ufundowane przez KŁ „Grunwald” i Mars Polska Sp. z o.o.





KĄCIK PORAD PRAWNYCH



Uzyskanie dokumentacji medycznej po śmierci pacjenta

Prawo dostępu do dokumentacji medycznej jest jednym z podstawowych praw każdego pacjenta. Przysługuje ono pacjentowi w każdym momencie i obejmuje wszystkie dokumenty, sporządzone w każdej placówce, która uczestniczyła w jego leczeniu.

Szpital nie ma prawa, by na jakiegokolwiek podstawie odmówić pacjentowi lub osobie, którą pacjent pisemnie do tego upoważni, wglądu do jego dokumentacji medycznej lub wydania jej kserokopii. Co więcej szpital ma obowiązek odebrać od pacjenta przy przyjęciu go do szpitala oświadczenie kogo upoważnia on do uzyskiwania informacji o jego stanie zdrowia i dostępu do jego dokumentacji medycznej.

Komplikacje zazwyczaj poja-

wiają się w sytuacji, gdy pacjent umiera w szpitalu, bez wskazania osoby upoważnionej do uzyskiwania informacji o jego stanie zdrowia bądź dokumentacji medycznej. Opór przed wydaniem przez szpital dokumentacji medycznej jest szczególnie silny, gdy w danej sprawie faktycznie nie wszystkie czynności medyczne zostały wykonane zgodnie z aktualną wiedzą medyczną.

Zgodnie z treścią art. 26 ustawy o prawach pacjenta „*Po śmierci pacjenta dokumentacja medyczna jest udostępniana osobie upoważnionej przez pacjenta za życia lub osobie, która w chwili zgonu pacjenta była jego przedstawicielem ustawowym.*”

Z treści w/w artykułu wynika, że szpital ma obowiązek wydać kopię dokumentacji medycznej osobie upoważnionej przez pacjenta za życia lub jego przedstawicielowi ustawowemu. Tak więc, rodzice w przypadku śmierci dziecka uzyskają dokumentację medyczną bez problemu, jednak już mąż w przypadku śmierci żony lub tym bardziej dzieci w przypadku śmierci któregoś z rodziców będą miały z tym problem.

Sytuacje odmowy wydania dokumentacji medycznej przez

szpitale osobie najbliższej po śmierci pacjenta były tak częste, że sprawą zajął się Rzecznik Praw Pacjenta. Z jego wniosku sprawę rozpoznał Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie, a następnie Naczelny Sąd Administracyjny, który wyrokiem z dnia 17 września 2013 r., sygn. akt II OSK 1539/13 orzekł, iż:

* Osoba, którą upoważniono do wglądu w dokumentację medyczną za życia pacjenta, ma również takie uprawnienie po śmierci pacjenta.

* Ustawodawca w art. 26 ust. 2 ustawy z 2008 r. o prawach pacjenta i Rzeczniku Praw Pacjenta użył co prawda terminu „prawo wglądu w dokumentację medyczną”, w przypadku osoby upoważnionej przez zmarłego pacjenta, jednak zakładając racjonalność ustawodawcy nie sposób uznać, że jego celem było zawężenie uprawnień do udostępnienia dokumentacji jedynie do sytuacji śmierci pacjenta w konkretnej placówce medycznej, w której złożył stosowne oświadczenie. Takie ograniczenie uprawnień nie wynika bowiem wprost z żadnych przepisów prawa regulujących prawo dostę-

pu do dokumentacji medycznej.

Z przedstawionego powyżej wyroku Naczelnego Sądu Administracyjnego wynika, że upoważnienie do uzyskiwania informacji o stanie zdrowia oraz dokumentacji medycznej udzielone przez zmarłego pacjenta osobie najbliższej jest ważne po jego śmierci, a przede wszystkim we wszystkich placówkach służby zdrowia, w których był on leczony.

Na tej podstawie, w sytuacji, gdy szpital odmawia wydania dokumentacji medycznej osoby zmarłej z uwagi na brak upoważnienia, należy dostarczyć do szpitala kopię upoważnienia złożonego przez osobę zmarłą w jakiegokolwiek innej placówce służby zdrowia, gdyż jest ono ważne, skuteczne i musi być respektowane niezależnie od tego w jakiej placówce zostało złożone.

W razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości proszę o kontakt mailowy filia@eim.waw.pl pod nr tel. 794 538 623 lub bezpośrednio w siedzibie kancelarii przy ul. Szymanowskiej 2 lok. 2

adw. Michał Miller

O ROLNICTWIE WIEDZĄ DUŻO

Jednym z punktów programu tegorocznych Dni Kukurudzy w Skrzelewie

(1 października) był konkurs wiedzy rolniczej. Tradycyjnie na jego starcie nie

mogło zabraknąć reprezentantów Zespołu Szkół w Teresinie. Bardzo du-

żym sukcesem pochwalić może się Krzysztof Konik z Technikum Mechanizacji Rolnictwa, który tego dnia był najlepszy. Dwaj pozostali uczniowie Zespołu Szkół uplasowali się tuż za podium konkursu: IV miejsce-Ernest Biskup z kl. III OZE, VI miejsce-Sebastian Kałęcki z kl. IV TMR. W nagrodę wszyscy wymienieni otrzymali piękne puchary i cenne nagrody rzeczowe. Gratulujemy!



Panu

Ryszardowi Śliwińskiemu radnemu Gminy Teresin wyrazi głębokiego współczucia i żalu z powodu śmierci

BRATA

składają

Marek Olechowski, wójt Gminy Teresin, Bogdan Linard, przewodniczący Rady Gminy Teresin wraz z członkami Rady

ZA NAMI II SENIORIADA



To był wspaniały dzień! W sobotę 14 października br. odbyła się druga edycja gminnej Senioriady w Teresinie. Pierwszym punktem tej imprezy były zajęcia zumbi, którą poprowadziła Joanna Galka-Walczykiewicz. Dominowała muzyka, taniec, energia i śmiech. Przyjemne ćwiczenia ogólno-usprawniające przeplatane były gromkimi oklaskami i okrzykami zadowolenia. W hali Gminnego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Teresinie, oprócz seniorów były też osoby z pokolenia 40-latków. Po zumbie uśmiechnięci i rozgrzani ruchem uczestnicy przystąpili do

konkurencji. Zebrani zostali podzieleni na grupy. Dla ułatwienia współzawodnictwa każda grupa otrzymała jednokolorowe szarfy. Uczestniczyliśmy w następujących konkurencjach drużynowych: gra w bule, techniki relaksacyjne-masaż, kalambury słowne związane z piosenkami, rozwiązywanie krzyżówek oraz planszowe gry zręcznościowo-umysłowe. W trakcie zawodów mogliśmy posilić się kawą, herbatą, wodą, różnorodnymi sokami owocowymi, czekoladowymi słodkościami lub pysznymi jabłkami bogatymi w witaminy. Naszą imprezę zaszczylił swoją obecnością wójt gminy Te-

resin Marek Olechowski. Konkurencje były tak zachęcające i zajmujące, że wójt czynnie uczestniczył w niektórych z nich i bawił się razem z nami. Warto było tego dnia być z nami i podziwiać oraz obserwować radość na twarzach uczestników, ich zaangażowanie i zdrowe współzawodnictwo. W niesamowitej jesiennej scenerii w kolorach złota, brązu i zieleni odbyliśmy spacer z kijkami po teresińskim lesie. Świeże powietrze i pozytywne przeżycia sprzyjały dobremu nastrojowi i doskonałym humorom. W „Leśnym Zaciszu” czekały na nas grillowane

kielbaski i gorąca herbata. Śmiechom, śpiewom i dyskusjom nie było końca. Jednak wszystko co dobre szybko się kończy. Ci, którzy nie dotarli niech żalują. Te niezapomniane chwile na długo pozostaną w naszej pamięci.

Dziękujemy serdecznie Justynie Kamińskiej i Agnieszce Gackiej za przygotowanie i poprowadzenie konkurencji sportowych, Joannie Galce-Walczykiewicz za wspaniałą i radosną zumbę, Nici Czubak-Wrońskiej i Krzysztofowi Wrońskiemu ze Stowarzyszenia Plan-szówki w Sochaczewie za fajne gry i emocje przy ustawianiu wieży, Ryszardowi

Śliwińskiemu za wsparcie techniczne. Wielkie dzięki dla wójty Marka Olechowskiego za wsparcie i uczestnictwo w Senioriadzie oraz Damiana Tymorka z „Leśnego Zacisza” za umożliwienie zorganizowania grilla na terenie Ośrodka. A na koniec dzięki za współpracę Stowarzyszeniu Przyjaciół Mieszkańców Gminy Teresin Impuls. Ta fantastyczna impreza mogła się odbyć dzięki projektowi „Seniorzy z Inicjatywą 3” realizowanemu przez Mazowiecką Federację na rzecz Ekonomii Społecznej.

Ewelina Mirońska
Wolontariuszka z Klubu Seniora „Radosna Jesień”

DO SERCA PRZYTUL PSA...



Psy potrzebują bliskości i okazania serca, pomóżmy im odzyskać pewność siebie i wiarę, że ludzie są

dobrzy. Czworonogi, o którym mowa, są obecnie mieszkańcami Schroniska dla Zwierząt „Przyjaciół” w Ko-



tłiskach. Nie jest to jednak ich dom docelowy, to jedynie przystanek na ich trudnej drodze życia. Przystanek po-

między jednym, a drugim domem. Psy odłowione zostały z terenu Gminy Teresin. Każdy z nas może stworzyć

dla nich przytulny dom i kochającą rodzinę. W sprawie umówienia wizyty przedadopcji, można kontaktować się telefonicznie z pracownikami schroniska: 24 356 05 42 lub mail: info@przyjaciol.kutno.pl.

Nasze psy „przygarnęło” na chwilę również Stowarzyszenie Miłośników Zwierząt DOMIN z siedzibą w Teresinie-Gaju przy ulicy Spacerowej 132, z którym Gmina współpra-

cuje. Odłowione psiaki przechowywane są tam do czasu przekazania ich nowym właścicielom na zasadzie adopcji lub do czasu odnalezienia prawowitych właścicieli.

Kontakt w sprawie pomocy podczas adopcji z Urzędem Gminy Teresin pod tel. 46 864 25 62:

– pon – śr w godz. 8.00 – 16.00,
– czw – pt w godz. 7.00 – 15.00

KORA OGRODOWA

ZIEMIA OGRODOWA
TORF KWAŚNY I
ODKWAŚZONY
PODŁOŻE POD IGLAKI
NAWÓZ NATURALNY

tel. 783 900 930

NA TERENIE GMINY TERESIN
TRANSPORT GRATIS !!!

Granice 39
96-515 Teresin

**Zapraszam**

Inż. arch. kraj Konrad Walichnowski

tel 511 693 144

biuro@firmatrawka.pl

www.firmatrawka.pl

www.facebook.com/Firmatrawka

- Projektowanie ogrodów
- Zakładanie ogrodów
- Pielęgnacja ogrodów
- Wycinka drzew
- Zakładanie systemów nawadniających

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAX

TERESIN UL. BATOREGO 26

TEL. 722 389 930

WĘGIEL - EKOGROSZEK - MIAŁ

TRANSPORT GRATIS

**POLSKI WĘGIEL !!!
WYSOKA JAKOŚĆ !!!**

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH**BUDOMAT SEROKI**

- DACHY - *z nami wybudujesz Swoj dom*

**DUŻE PROMOCJE CENOWE!
ZAPRASZAMY!**

kom. 609 507 907



**OLEJ OPAŁOWY
OLEJ NAPĘDOWY**



SPRZEDAŻ · TRANSPORT

OLMAR s.c. Dariusz i Jarosław Nowakowie
Paprotnia, ul. Sochaczewska 48a

607 777 614, 501 627 264

Zakład Pogrzebowy „COELUM”

Dariusz Szymaniak & Ryszard Siennicki
tel. 666-869-323 tel. 698-920-800

JAKTORÓW ul. Warszawska 4, tel. zak. 46-895-11-55

PAPROTŃA ul. o. M. Kolbego 6 (obok poczty),
tel. zak. 22-245-23-65

Zakład czynny od pon. do pt., 8.00 do 17.00, w sob. do 13.00

Pełna obsługa całodobowa

e-mail: haron0@op.pl www.haron.ns48.pl

**PRZEWOZY Z DOMÓW, MIESZKAŃ, HOSPICJÓW I SZPITALI.
TRANSPORT MIĘDZYNARODOWY.**

**TRUMNY, URNY, TABLICZKI, NEKROLOGI, ZDJĘCIA, OBRAZKI,
STROIKI, WIENCE, WIĄZANKI, ODZIEŻ POGRZEBOWA.**

NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA

- KOMUNIKACYJNE
- ROLNE (TAKŻE Z DOPŁATAMI)
- MAJĄTKOWE
- NA ŻYCIE
- INNE



BIURO GŁÓWNE:

**SOCHACZEW
UL. ŻEROMSKIEGO 27/6
TEL./FAX (46) 862 28 94**

PUNKT UBEZPIECZENIOWY:

**TERESIN
UL. SZYMANOWSKA 19
BIUROWIEC GS SAMOPOMÓC
CHŁOPSKA (I PIĘTRO)**

Tel. 500 004 992 lub 993 e-mail: tws.ubezpieczenia@op.pl

PROGRESS

Twoja szkoła języków obcych

www.jezyki-teresin.pl





AGENCJA UBEZPIECZENIOWO-KREDYTOWA
MICHAŁ SOWIŃSKI

OFERUJEMY UBEZPIECZENIA:

- Mieszkaniowe
- Komunikacyjne
- Dla firm
- Turystyczne
- Rolne

OFERUJEMY BANKOWE KREDYTY:

- Hipoteczne
- Gotówkowe
- Firmowe
- Konsolidacyjne



open finance
DORADCY FINANSOWI

Tel. 791 712 999, e-mail. auk-msowinski@wp.pl

Oferta pracy

Nowo powstający dom opieki społecznej DOS poszukuje menadżera do zorganizowania i prowadzenia działalności w zakresie opieki nad seniorami w Gminie Kampinos tel. 504 765 306

STOMATOLOGIA

lek. dent. Mariusz Cierech
NZOZ Ter-Med Teresin, ul. Szymanowska 17

- Stomatologia Zachowawcza
- Protetyka
- Profesjonalne wybielanie zębów
- Zdjęcia RTG

Zapisy

726 718 849

WYPOŻYCZALNIA



**MASZYNY
NARZĘDZIA
PRZYCZEPY**

- Nowe profesjonalne maszyny i narzędzia z atestami.
- Przyczepki.

budowa
remont
ogród
hobby



605 507 605

96-515 TERESIN | UL. TOROWA 2A



MATEMATYKA

Korepetycje z zakresu szkoły podstawowej, gimnazjum i średniej

tel. 728 593 932



biznesgift.pl

best ad solutions for your business

GADŻETY REKLAMOWE

STRONY WWW

FOTOPRODUKTY

POLIGRAFIA



<https://www.facebook.com/biznesgiftpl/>
<https://www.facebook.com/pracowniaMASTUDIO/>



MA STUDIO
Lipowa 21
96-515 Teresin
www.mastudio.com.pl
www.biznesgift.pl



e-mail: biuro@biznesgift.pl
e-mail: sprzedaz@biznesgift.pl
kom. 509 602 710, 509 602 881

Automatyka dla domu Bramy garażowe

Nice
www.nice.pl

SPRZEDAŻ - MONTAŻ - SERWIS

**SERCE
bramy**

MET - LAS

Paprotnia
ul. Cicha 7 | tel. 694-771-072

Konkurencyjne ceny

PROMOCJA !!!

Pomiar i Wycena - Gratis

Kup bramę garażową - automat dostaniesz gratis (promocja dotyczy wymiarów standardowych)

SZACHOWE WSPÓŁZAWODNICTWO

Już po raz ósmy Stowarzyszenie Przyjaciół Mieszkańców Gminy Teresin „Impuls” oraz Gminny Ośrodek Sportu i Rekreacji zaprosili do rywalizacji miłośników „królewskiej gry”. W hali widowiskowo-sportowej Otwarty Turniej Szachowy rozegrano systemem szwajcarskim na dystansie 7 rund. Na starcie zawodów stanęło sześćdziesięciu uczestników w różnym wieku, wśród nich mieszkańcy gminy Teresin, ale też m.in. Warszawy, Międzyborowa, Zielonki, Białoleki, Nieborowa, Jabłonnej, Sochaczewa, Młodzieszyna, Grodziska Mazowieckiego i Skierniewic. Najstarszy zawodnik miał 82 lata, a najmłodszy 7 lat.

Ostatecznie najlepszym w turnieju okazał się Igor Litner z PKS MAT Białoleka, drugi był Jan Adamski, reprezentujący KSz Polonia Warszawa. Organizatorzy przygotowali też pełną pulę wyróżnień indywidualnych w kategoriach specjalnych: najlepszy zawodnik z gminy Teresin - Mateusz Polak, najlepszy najmłodszy zawodnik z gminy Teresin - Antonina Gogół, najlepsza zawodniczka - Kamila Wierzejska, najlepszy najstarszy zawodnik - Daniel Wierzejski, najlepszy najmłodszy zawodnik - Filip Kołodziejski, najlepszy zawodnik powiatu sochaczewskiego - Roman Zimochocki, natomiast Paweł, Kazimierz, Jerzy, Łucja Szemplińscy i Edward Łojek stanowili najliczniej reprezentowaną rodzinę w szachowych zmaganiach. W turnieju grali też reprezentanci Domu Pomocy Społecznej w Młodzieszynie.

- Z radością trzeba przyznać, że turniej stał na jeszcze wyższym poziomie niż w poprzednich edycjach - mówiła Agnieszka Ptaszkiewicz, prezes Stowarzyszenia „Impuls”, podkreślając wspaniałą atmosferę podczas teresińskich zawodów. Zadanie dofinansowano ze środków Gminy Teresin i Samorządu Województwa Mazowieckiego. Redakcja naszego miesięcznika sprawowała patronat medialny nad imprezą.



POLSKO-AMERYKAŃSKA
FUNDACJA WOLNOŚCI

POLISH-AMERICAN
FREEDOM FOUNDATION

AKADEMIA ROZWOJU
FILANTROPII W POLSCE



ZAPROSZENIE

Grupa Nieformalna „Szkolni Liderzy” zaprasza
na warsztaty dla dzieci i młodzieży

ZAWODOWCY NA START!

To pierwsze tego typu warsztaty o profilu zawodowym. U nas możesz zostać logistyką, kierowcą, mechanikiem, elektroenergetykiem lub projektantem odzieży. Przyjdź i przekonaj się, że warto. Warsztaty odbywają się w Zespole Szkół im. Prymasa Tysiąclecia Stefana Kardynała Wyszyńskiego w Teresinie.

Harmonogram warsztatów na stronie internetowej szkoły:

<http://www.zsteresin.powiatsochaczew.pl>

**DOŁĄCZ DO NAS I ZDOBĄDŹ SWOJE PIERWSZE
DOŚWIADCZENIE ZAWODOWE!!!**



Warsztaty dofinansowano ze środków Programu „Działaj Lokalnie X” Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce oraz Porozumienia Organizacji Pozarządowych Powiatu Sochaczewskiego



ZAPASY PO MISTRZOWSKU

Znakomicie spisali się nasi młodzi zapasnicy LKS Mazowsze Teresin podczas Międzywojewódzkich Mistrzostw Młodzików i Młodziczek w zapasach w stylu wolnym. Na matach w Świeciu nad Wisłą 9-osobowa kadra wywalczyła pięć medali indywidualnych, a także srebro w klasyfikacji drużynowej. Oto indywidualne wyniki naszych zawodników:

I miejsce Fabian Niedźwiedzki (kat. wag. 38 kg),

I miejsce Kacper Selerski (kat. wag. 53 kg),

II miejsce Dominik Szadkowski (kat. wag. 85 kg),

III miejsce Dominika Szadkowska (kat. wag. 48 kg),

III miejsce Vanik Aloyan (kat. wag. 66 kg),

V miejsce Szymon Bońda (kat. wag. 42 kg),

VIII miejsce Klaudiusz Kąkol (kat. wag. 47 kg),

VIII miejsce Bartek Sosnowski (kat. wag. 53 kg),

X miejsce Piotr Cybulski (kat. wag. 47 kg).



Co ważne, swoją wysoką formę młodzież LKS Teresin podtrzymała również podczas Ogólnopolskiego Turnieju Młodziczek i Młodzików w zapasach w stylu wolnym. Był to zarazem VIII Memoriał Zdzisława Rokity. W Miliczu nasi wywalczyli pięć medali indywidualnych oraz brązowy krążek w klasyfikacji drużynowej. Oto wyniki poszczególnych reprezentantów Teresina:

I miejsce Fabian Niedźwiedzki (kat. wag. 38 kg),

I miejsce Dominik Szadkowski

(kat. wag. 85 kg),

II miejsce Kacper Selerski (kat. wag. 53 kg),

III miejsce Vanik Aloyan (kat. wag. 66 kg),

III miejsce Piotr Cybulski (kat. wag. 47 kg),

V miejsce Szymon Bońda (kat. wag. 42 kg),

V miejsce Dominika Szadkowska (kat. wag. 48 kg).

Gratulujemy zawodnikom i trenerom!

LEKKOATLETYCZNE SUKCESY FILIPIDESÓW



Eliza Galińska, reprezentantka UKS Filipides Teresin zdobyła brązowy medal podczas Mistrzostw Polski w Biegach Górskich Stylem Anglosaskim na Krótkim Dystansie. Zawody rozegrano na terenie rezerwatu „Skały w Krynkach”. Gościem honorowym i głównym sędzią zawodów był Andrzej Puchacz, delegat

Polskiego Związku Lekkiej Atletyki oraz członek zarządu Międzynarodowej Federacji Biegów Górskich. Zwrócić uwagę na to, że trasa biegu była bardzo trudna technicznie. Na starcie stanęło 119 biegaczy z 23 drużyn. Spośród zawodników UKS Filipides Teresin najlepsze wyniki osiągnęli: Eliza Galińska II miejsce, Michał



Pawłowski IV miejsce oraz Kamil Skorupa VIII miejsce. W klasyfikacji klubowej UKS Filipides Teresin zajęł 10 miejsce na 23 sklasyfikowane.

Eliza Galińska została triumfatorką 13. Biegu Papieskiego rozegranego na blisko pięciokilometrowej trasie w Sochaczewie. Wygrała kategorię open

kobiet jednocześnie zostają najlepszą - najmłodszą uczestniczką biegu!

Podczas rozegranych w Wolborzu Ogólnopolskich Biegów Przełajowych LZS, reprezentacja UKS Filipides zdobyła rekordową ilość medali. To były jedne z najlepszych zawodów o tak wysokiej randze w wykonaniu



biegaczy trenowanych przez Iwonę Konrad i Andrzeja Andryszczyka. W pierwszym biegu na dystansie 600m Ada Bany wywalczyła drugie miejsce. Również druga w biegu na 600m była Eliza Galińska. Dużym zaskoczeniem było trzecie miejsce Maksymiliana Szustkiewicza na 800m, który z powodzeniem rywalizował z o rok starszymi chłopcami. Zaskoczenia za to nie było w biegu Michała Pawłowskiego, który

po mocnym finiszu na dystansie 4000m ostatecznie był trzeci. Ola Wiśniewska znakomicie poradziła sobie w gronie junierek na 3000m i do mety dowiozła wysokie piąte miejsce. Gościem specjalnym był srebrny medalista Igrzysk Olimpijskich w skoku wzwyż – Artur Partyka.

Wszystkim reprezentantom UKS Filipides Teresin i kadrze szkoleniowej gratulujemy!

Amarillo

Zespół muzyczny



- **wesela**
- **bale**
- **studniówki**
- **pikniki**
- **imprezy firmowe**
- **inne imprezy**

Posiadamy własny profesjonalny sprzęt. U nas nie ma półśrodków, jest wysoka jakość dla wymagających albo nie ma nic. Taka jest nasza domena. Gramy tylko i wyłącznie na żywo. Jesteśmy zespołem cover-owym dlatego masz gwarancję bogatego repertuaru dostosowanego do Twoich upodobań muzycznych. Zapraszamy do kontaktu.

www.zespolamarillo.pl

Tel. 504 004 005, kontakt@zespolamarillo.pl